



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Global Fund Replenishment
Conference — Privileges and
Immunities Order**

**Décret sur les privilèges et
immunités accordés
relativement à la Conférence de
reconstitution des ressources du
Fonds mondial**

SOR/2016-244

DORS/2016-244

Current to April 12, 2017

À jour au 12 avril 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to April 12, 2017. Any amendments that were not in force as of April 12, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 12 avril 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 12 avril 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Global Fund Replenishment Conference – Privileges and Immunities Order

- 1 Definition of Conference
- 2 Privileges and Immunities – representatives
- 3 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE

Décret sur les privilèges et immunités accordés relativement à la Conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial

- 1 Définition de Conférence
- 2 Privilèges et immunités – représentants
- 3 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2016-244 September 9, 2016

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS ACT

**Global Fund Replenishment Conference – Privileges
and Immunities Order**

P.C. 2016-796 September 9, 2016

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to paragraphs 5(1)(c)^a and (g) of the *Foreign Missions and International Organizations Act*^b, makes the annexed *Global Fund Replenishment Conference – Privileges and Immunities Order*.

Enregistrement
DORS/2016-244 Le 9 septembre 2016

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES

**Décret sur les privilèges et immunités accordés
relativement à la Conférence de reconstitution des
ressources du Fonds mondial**

C.P. 2016-796 Le 9 septembre 2016

Sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu des alinéas 5(1)c)^a et g) de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*^b, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Décret sur les privilèges et immunités accordés relativement à la Conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial*, ci-après.

^a S.C. 2002, c. 12, s. 3(2)

^b S.C. 1991, c. 41

^a L.C. 2002, ch. 12, par. 3(2)

^b L.C. 1991, ch. 41

Global Fund Replenishment Conference — Privileges and Immunities Order

Definition of *Conference*

1 In this Order, **Conference** means the intergovernmental conference known as the Global Fund Replenishment Conference to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria, to be held in Montréal, Quebec from September 15 to 17, 2016.

Privileges and Immunities — representatives

2 (1) From September 15 to 17, 2016, representatives of foreign states that participate in the Conference shall have in Canada, to the extent required for the exercise of their functions in Canada in relation to the Conference, the privileges and immunities set out in paragraphs 11(b) and (e) and Sections 14 to 16 of Article IV of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations set out in Schedule III to the *Foreign Missions and International Organizations Act*.

Privileges and Immunities — heads of state

(2) Representatives of foreign states that participate in the Conference and who are acting in their official capacity as a head of state, a head of government or a minister shall have in Canada, during their journey to and from the Conference, the privileges and immunities set out in paragraph 11(d) of Article IV of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations set out in that Schedule.

Privileges and immunities — heads of international organizations

(3) Heads of international organizations that participate in the Conference shall have in Canada, during their journey to and from the Conference, the privileges and immunities set out in paragraph 18(d) of Article V of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations set out in that Schedule.

Coming into Force

3 This Order comes into force on the day on which it is registered.

Décret sur les privilèges et immunités accordés relativement à la Conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial

Définition de *Conférence*

1 Dans le présent décret, **Conférence** s'entend de la conférence intergouvernementale appelée la Conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme, qui aura lieu à Montréal (Québec) du 15 au 17 septembre 2016.

Privilèges et immunités — représentants

2 (1) Du 15 au 17 septembre 2016, les représentants des États étrangers participant à la Conférence bénéficient au Canada, dans la mesure nécessaire à l'exercice de leurs fonctions au Canada dans le cadre de la Conférence, des privilèges et immunités énoncés aux paragraphes 11b) et e) et aux sections 14 à 16 de l'article IV de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, figurant à l'annexe III de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*.

Privilèges et immunités — chefs d'État

(2) Les représentants des États étrangers participant à la Conférence et agissant en leur qualité officielle de chef d'État, de chef de gouvernement ou de ministre bénéficient au Canada, au cours des voyages à destination ou en provenance du lieu de la Conférence, des privilèges et immunités énoncés au paragraphe 11d) de l'article IV de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, figurant à la même annexe.

Privilèges et immunités — chefs d'organisations internationales

(3) Les chefs des organisations internationales participant à la Conférence bénéficient au Canada, au cours des voyages à destination ou en provenance du lieu de la Conférence, des privilèges et immunités énoncés au paragraphe 18d) de l'article V de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, figurant à la même annexe.

Entrée en vigueur

3 Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.